
IL DISERTORE,

A

S E R I O U S O P E R A.

[Price One Shilling and Sixpence.]

For For a List of the Box SUBSCRIBERS to the KING's
THEATRE see the last Four Pages.

1609/1604.



IL DISERTORE;

A

SERIOUS OPERA,

IN TWO ACTS,

AS PERFORMED AT THE

KING's THEATRE, in the HAY-MARKET.

THE MUSIC ENTIRELY NEW,

BY SIGNOR TARCHI.

LONDON:

PRINTED BY W. BINGLEY, RED LION PASSAGE,
FLEET STREET. 1789.

[Price One Shilling and Sixpence.]

《新亞書院》第12期



A D V E R T I S E M E N T.

THE subject of The Deserter has been treated by two French Dramatic Writers, in a quite different manner. Monsieur Sedaine built on it a Comic Opera, which is well known, having appeared with success both on the English and the Italian Stage: it was besides the foundation of the famous Pantomime-Ballet of Monsieur Dauberville. There is another *Deserter* written by Monsieur Mercier in a piece of five acts, which has evidently been the pattern of the Opera before us, the story whereof is as follows:—Gualtieri, a common soldier though a young man of good family, having obtained leave to visit his mother, who was at the point of death, did not return to his regiment within the limited time; on which account he was set down as a Deserter. For seven years he eluded the military pursuits, by wandering from place to place under a fictitious name. By this time being accidentally introduced into the house of a Lady of fashion, his extraordinary qualities went so far as to gain him at once the benevolence of her Ladyship, and the affections of her daughter. A matrimonial union was agreed on, and the conclusion at hand, when a rival of the name of Beraldo, having got intelligence of the happy lover's desertion, made no scruple of informing against him. The commanding officer who received the information happened to be the Deserter's own father; but by some accident or other

having lost sight of him from his infancy, they were perfect strangers to each other; though, the first moment the father sees his son, the voice of nature seems to awake his parental feelings. A court martial sits on the delinquent, and the father who presides at it passes sentence of death upon his son; after which a recognizance takes place; which, as it is natural to suppose, fills up the father's mind with anguish and distraction; but very opportunely a free pardon arrives, and the piece winds up according to the settled Operational rule, that *All's well that ends well*.



DRAMATIS PERSONÆ,

Gualtieri, the Deserter, af- *Signor Luigi Marchesi*, Vir-
fianced to Adelina . . . tuoso di Camera to His
Sardinian Majest.

Ormondo, a commanding *Signor Giuseppe Forlivesi*,
officer

Corradino, another officer *Signor Balelli.*

Beraldo, a secret lover of *Signor Fineschi.*

Adelina

Adelina, betrothed to Gual- *Signora Giuliani.*

tieri the Deserter

Belinda . . . , *Signora Delicati.*

Ballet-Master . . . , *Mons. Noverre.*

PRINCIPAL DANCERS.

Mons. Didelot, *Mad. Colomb.*

Mons. Beauprè, *Mad. Norman,*

Mons. Duquesnay, *Mad. Leonore Simonet,*

Mons. Coindé, *Mad. Rosina Simonet,*

Mad. Adelaide, *Mad. Duchemin.*

Painter and Machinist, *Signor Gaetano Marinari.*

Taylor and Inventor of the Dresses, *Signor Sestini.*

ATTO I.

SCENA I.

Sala magnifica.

Adelina, Belinda, e Gualtieri.

Ad. **E** CHE vuol dir, Gualtier, questo frequente
Involarti da noi furtivo e solo?

Gu. Adelina son teco, e teco sempre
Cara, felice io son. *Ad.* In di sì lieto,
Che un reciproco amor corona e rende
Per noi sì fausto, un non so quale io veggio
Turbamento, che mal d'asconder tenti.

Bel. Sciogli con noi, Gualtier, liberi accenti.

Ad. I militari tumulti,
I passeggeri ospiti nostri, o caro
T'annojan forse? *Bel.* Eppur son questi i tuoi
Prodi concittadin, che dalle Gallie
Escono a grandi imprese;
E in sul confin, che intorno a noi si stende,
Per un breve riposo alzan le tende.

Ad. Vieni, e la vasta scena
Vediamo insieme. *Gu.* Ah no: (Che crudel pena!
Restiam tra noi. Lungi l'immagin sola
Del flagello mortal, che il suol desola,

Bel. Perchè mai d'ogni oggetto
Sol vedi il tristo aspetto?

Gu. No, t'inganni o Belinda—Altro non veggio,
Altro non sento adesso
Che 'l felice destin d'esserti appresso.



A C T I.

S C E N E I.

A large Room.

Adelina, Belinda and Gualtieri.

Ad. GUALTIERI, you seem too fond of solitude ; what can be the reason that you are so apt to leave our company ?

Gu. Dear Adelina, I am never happier than when I am with you.

Ad. In this joyful day that is going to crown our mutual wishes, I cannot but wonder at the anxiety of mind which evidently appears in your dejected looks, though you struggle to conceal it from us.

Bel. Be free with us, Gualtieri.

Ad. Is it the combustion of the troops that are now among us, that has clouded the wonted serenity of your countenance ?

Bel. Sure you cannot but have a partiality for these brave soldiers, who are your compatriots ; and besides, the camp they have formed is only for a few days of rest.

Ad. Come, let us enjoy together the noble scene.

Gu. Excuse me—(what perplexity !) War is a public calamity, and I wish to remove from my thoughts even the appearance of it.

Ad. Why do you consider the object only in its unfavourable light ?

Gu. I don't think any object worth my consideration but you, fair Adelina.

Ad. My beloved Gualtieri, the condition of your heart cannot escape the observation of a prying lover. I see you are uneasy, and I must confess, I am not pleased at your reserved behaviour.

My enamoured soul labours under a crowd of doubts and apprehensions, which, I hope, the sincerity of your affection will lead you to clear.—If you do not think me unworthy of your confidence, you will no longer conceal from me the cause of your apparent affliction.

[Exit.]

S C E N E II.

Belinda and Gualtieri, then Beraldo.

Bel. Now that Adelina is gone, I hope, Gualtieri, you will open your mind to me.

Gu. Belinda, I cannot yet—

Ber. Dear friend, I come to wish you joy for your approaching happiness—(O cruel jealousy!)

Bel. Beraldo, something has suddenly given cause of uneasiness to our friend, and he will not tell me what it is.

Ber. Why should you deny that satisfaction to a person that has so much regard for you?

Gu. Well, I shall speak—I deposit my secret in your bosom—But stay—somebody might hear me—I must look for a safer place, and more convenient time.

Ber. Be it so, but keep no longer our curiosity in suspense.

Gu. In a few moments I shall attend you in the next room.

Ad. O mio Gualtieri, d' un' amante ai sguardi
 Mal dissimuli il cor : Lieto non sei,
 Temi l'affanno mio : celar mi vuoi,
 E questo è 'l mio dolor, gli affanni tnoi.

*Agitata incerta l' alma
 Non sa dir se tema o speri :
 E que' mestri tuoi pensieri
 Eià mi fanno palpitar.
 Era gli oscuri dubbj avvolta
 Deh saggeffi almen, ben mio
 Di che mai degg' io tremar.* [Parte.

S C E N A II.

Belinda, Gualtieri, *indi* Beraldo.

Bel. Adelina partì: meco, Gualtieri,
 Spiega l'arcano duol, che chiudi in petto,
Gu. Belinda, io non saprei——
Ber. Amico, i voti miei
 Ti sien grati in tal giorno. (Oh fiera invidia!)
Bel. Beraldo, amico una segreta pena
 Turba quel cor ; io m'affatico invano
 A chiedergli qual è. *Ber.* Come ricusi
 Al nostro amor questo comun sollievo ?
Gu. Ebben, si parli ; all' amistade in seno
 Si deponga l'arcano—Oh Dio ! potrebbe
 Qualcun udirmi ; ah per pietà, si cerchi
 Tempo e luogo miglior. *Ber.* Purchè favelli
 Scegli pure a piacer. *Gu.* Fra pochi istanti
 Nella vicina stanza
 V' attenderò.

Bel. Solo do' casi tuoi
D'essere a parte io chiedo,
Ti seguirò fra poco, *Gu.* Io vi precedo. [Parte,

S C E N A III.

Belinda e Beraldo.

Bel. Qual del nostro Gualtieri agita e preme
Oltre l'usato ignota tema il core ?
Ber. Tutto di lui non fu finora ignoto ?
Chi sa quanto a fvelar trovasi astretto,
Ch'egli a se stesso, e a noi
Vorria poter celar. *Bel.* E' vero, asconde
Per tant'anni con noi l'origin sua,
E di sua vita ogni passato tempo
Tace Gualtier ; ma mostrò sempre in vece
Alma ben nata, gentil core e senno.
Ber. Dell' esser suo qualche sicuro cenno
Pur faria ben—*Bel.* Egli è infelice, è vero,
Ma in petto ha core onesto ;
D'ogni merito il maggior, Beraldo è questo.

Il suo gentil sembiante
Ogni bell' alma accende,
E del suo cor risplende
L'amabile Beltà.
Vedendo il suo cordoglio
Intenerir mi sento ;
Il fiero suo tormento
Mi destra in sen pietà. [Parte.

Bel. I will not have you trust any person but me. I'll soon be with you.

Gu. I precede you, Madam. [Exit.]

S C E N E III.

Belinda and Beraldo.

Bel. He seems to be under some great apprehension ; I wonder what can be the cause of it.

Ber. Madam, we know nothing of him, and after all he is no better than an adventurer.

Bel. Though he is a stranger to us, yet all the time he has been our guest, he has displayed the most amiable qualities.

Ber. But yet, Madam, I think it would not be amiss to get some proper intelligence about his real condition and character.

Bel. He is an unfortunate young man ; that's very true : but, Beraldo, his behaviour is such as shews him possessed with every virtuous and amiable accomplishment.

There is something exceedingly engaging in his countenance, and his address commands the respect of all those that converse with him. I look on him as my own son, and I cannot but pity his afflictions. [Exit.]

S C E N E IV.

Beraldo *alone.*

I will be in the secret ; I may hear something that will give me an opportunity of forwarding my amorous views.

[Exit.]

S C E N E V.

Ormondo and Corradino.

Cor. Dear Ormondo, this military excursion has been very lucky for us ; we are in a very fine country, and what is more important, I never saw more beautiful ladies than in this place—I am already in love with an angel of the name of Adelina, who lives there.

Or. I know her ; she is as beautiful as she is wise—I may take here an opportunity of recommending wisdom to you—Beware of disturbing the peace of these good citizens ; I much envy their peaceful condition.

Cor. Then you dislike the military line ?

Or. Dear Corradino, I have a proper regard for our profession.

Cor. You seem to revolve some serious thought in your mind.

Or. It is a noble task to fight the enemies of our King and country, but I cannot but lament the numerous evils, that are the necessary consequence of war.

S C E N A IV.

Beraldo *solo.*

Che farà mai ? si vada
 I tristi casi ad ascoltar, si prenda
 Dall' evento consiglio,
 E risorga il mio amor dal suo periglio. [Parte.]

S C E N A V.

Ormondo e Corradino.

Cor. Qual ventura è la nostra, amico Ormondo,
 Più bel riposo in militar cammino
 Non si potea bramar: piagge felici,
 Nobil soggiorno, e belle abitatrici.
 Alla beltà sempre si deve omaggio,
 E già 'l mio cor si accende
 A quel raggio divin ch' ivi ne splende;
 Forse Adelina non vedesti ? *Orm.* E' bella,
 Quanto saggia e gentil. Guardati o figlio,
 (Tal ti rendon per me l'età, gli affetti) *
 Di turbar la lor pace. Oh fortunati
 Nella quiete oscura
 Di contenta natura
 Pacifici mortali ! *Cor.* E che ? deplori
 La luminosa militar carriera ?

Or. Mio Corradin, so quanto
 Da pregiarsi ella sia. *Cor.* Qual ti conturba
 Pensier profondo l'elevata mente ?

Or. I rischi no, non i mortal perigli
 Contro i nemici del mio Re, ma quelle
 Che pesano al mio cor, dure di guerra
 Necessità fatali :
 Lungi dal l' osté il dover esser sempre
 Cagion, ministro, e spettator di mali.

Cor. Intendo, e al tuo bel core applaude il mio;
 Della legge il rigor contro il frequente
 Disertor ti rattrista. *Or.* E n' ho ragione:
 E' dal guerrier valore
 La crudeltà diversa:
 Basti di sangue ostil la mano aspersa.

Là fra l'armate schiere
Il valor mio mostrai;
Ma in questo cor giammai
S' estinse la pietà.
Sotto l'enorme peso
Di sue miserie estreme
Affai già soffre e geme
L'oppressa umanità.

[Parte.]

S C E N A VI.

Beraldo esce non vedendo Corradino che accompagna
 Ormondo fin verso le scene.

Ber. Ben mel predisse il cor; nel mio rivale
 Si cela un disertor: si voli al campo;
 Si tolga all' amor mio
 Un nemico possente. *Cor.* Ove Beraldo
 Muovi sì frettoloso? *Ber.* Ove mi chiama
 Grave cura improvvisa. *Cor.* E non pòss' io?—
Ber. Tentì invan d'arrestarmi. *Cor.* Ascolta. *Ber.* Addio.

[Parte.]

S C E N A VII.

Corradino solo.

Questi è torbido, inquieto, ed è d'Ormondo
 Lo spirto in mille altri pensieri avvolto;



Cor. If I am not mistaken, one of the evils, of which you complain, is the extreme severity of the martial law against deserters,

Or. You are right, soldiers should be brave, but not cruel—It is enough for them to shed the blood of the enemy.

I have been daring in the field, but still I never found myself lost to a due sense of humanity—Men are already sufficiently afflicted by natural calamities without increasing the weight of their afflictions by tyrannic laws,

S C E N E VI.

Beraldo and Corradino.

Ber. My heart seemed to tell it to me; a deserter is concealed in my rival—I must avail myself of the opportunity, and endeavour to get rid of a powerful opponent.

Cor. Whither, Beraldo, in so much haste?

Ber. A pressing concern calls me.

Cor. Let me——

Ber. I cannot delay my business.

Cor. Hear me,

Ber. Adieu,

[Exit.]

S C E N E VII.

Corradino alone.

This Beraldo is a busy and turbulent fellow, and the mind of Ormondo is constantly involved in some per-

plexity; for my own part, I have no other care but the pursuit of pleasure.

While I am young I will be merry, and enjoy the world as much as I can. Cares are the wrinkles of the soul, and become only the old age.

[Exit.]

S C E N E VIII.

A Closet.

Adelina and Gaultieri.

Ad. Sure the tenderness of my affection entitles me to this favour—your Adelina beseeches you, and yet you remain silent. If I am not the cause of your sorrow, your silence is cruel; and if you harbour some suspicion respecting me, it is a great injustice in you not to give me an opportunity of justifying myself.

Gu. It never would be possible for me to remove your doubts—Believe me, you are not the source of my grief.

Solo in mirarlo in volto
 Sento la fredda man stringermi 'l core;
 Imitarlo io non voglio,
 Onde ne' miei verdi anni
 Della più tarda età sentir i danni

Nell' età florida
 Scherzi sul viso
 Placido il respiro,
 Gioja e piacer.
 Giammai non mancano
 Ne' più tardi anni
 Cure ed affanni,
 Noje e pensier.

[Parte.]

S C E N A VIII.

Gabinetto.

Gualtieri e Adelma.

Ad. Nè potrà dunque il tenero amor mio
 Questa mercè ottener? La tua Adelina
 Ti prega, e taci ancor? Se la cagione
 Del tuo interno soffrir da me non muove,
 Sei nel tacer crudele:
 Se oltraggiani questo core a te fedele
 Sospetti incerti e rei,
 Meco nel tuo tacer ingiusto sei.

Gu. Quell' idea timorosa
 Mal potrei dissipar: ogni apparenza,
 Benchè contraria, in suo favor rivolge
 Un pensier fisso in mente,
 Calmati amata sposa,
 E sulla fede del parlar mio riposa.

C

Ad. Ma se la luce abborri,
Ma se fuggi da me. *Gu.* Da te fuggire?
Da te, mio ben, che sei
Luce degli occhi miei,
Cagione all' alma mia d'ogni suo moto,
Solo di questo cor bramato voto?

S C E N A IX.

Belinda e detti.

Bel. Imprudente Gualtier, così t' esponi? [A parte a
Ad. Oh Dio! quai tristi arcani? Gualt.
Che mai fu, madre mia? perchè agitata
Tu pur con lui? *Bel.* No, non temer, t'inganni,
Ritirati Adelina: E tu rammenta,
Quanto il rischio in cui vivi or mi tormenta. [A
parte a Gualtieri.

S C E N A X.

Corradino e detti.

Cor. Bella Adelina, e perchè mai sì ratto
Da noi rivolgi il piede? il ben sì rarò
Di mirarla, o Belinda, è a te discaro?
Concedimi un istante
Di vagheggiar quel suo gentil sembiante.
Gu. (Che ardir!) *Bel.* Meglio, Signor, sieno i tuoi detti
Al nostro stile, e al merto suo diretti.
Cor. E' quegli forse il fortunato sposo,
Per cui tacer dovranno gli omaggi altrui?
Gu. Si son quel desso, e tacerà con lui
Qualunque labbro audace.
Cor. Troppo il tuo dir dimostra
Gelofo il cor: ma, benchè offenda, piace.

Ad. Why do you then fly from me ?

Gu. Can I fly from myself ? ah no, my charmer, I live but for you, and you shall ever be the darling of my heart. [Exit.

S C E N E IX.

To them, Belinda.

Bel. Inconsiderate young man ! you venture too much. [Aside to Gual.

Ad. Alas ! what can these whispers mean ? O mother, what has happened ? You seem in a great agitation.

Bel. Retire, Adelina, you have nothing to fear—(I am truly concerned for your danger.) [Aside to Gual.

S C E N E X.

To them, Corradino.

Cor. Fair Adelina, why do you leave us so soon ? Why, Belinda, does it grieve you that one should have the felicity of looking at her ? Grant me for an instant to gaze at that lovely face.

Gu. (What temerity !)

Bel. Sir, if you do not mend your behaviour, that gentleman——

Cor. O that gentleman there, I suppose to be the fortunate bridegroom, but sure he is not so uncivil as to preclude others from paying homage to beauty.

Gu. I am the very person you supposed me to be, that lady's husband, and therefore I desire you to hold your tongue.

Cor. Those sharp words betray a jealous heart ; but, though you offer me offensive language, yet I am not offended.

Bel. (Gualtieri, be prudent.)

Ad. (For Heaven's sake do not enter into a quarrel.)

Cor. Adelina, sure you deserve a happy lot; for you are the loveliest creature in the world.

Gu. I wish, Sir, that you would not give yourself any trouble about that lady; she has honoured me with her affections, and trusts to me for her happiness.

Cor. It must be confessed that your amorous transports proceed from a noble cause, but your frowns do not frighten me half so much as the sweetness of her looks delights my soul; yes, Madam, you fire me more with love, than he does with indignation.

Gu. Enough.

Ad. (Depart, Gualtieri.)

Bel. (Hear me.)

Gu. Let me tell you, Sir, that your behaviour borders on insolence; it is high time for you to desist; though this is a mansion of peace, yet we know how to shew a proper resentment, and even how to punish the temerity of an uncivil warrior.

You may read my meaning in my looks— [to Cor.]

Fear not, my love— [to Ad.]

Learn to be wise, Sir— [to Cor.]

My charmer, I come—be under no apprehension— [to Ad.]

Madam, I go, I obey your orders—

My heart burns with rage—and yet I must contain myself. [Exit with Adelina.]

Bel. (Gualtier, pensa che fai ?)

Ad. (Oh Dio ! non t' irritar.) *Cor.* Sorte felice,
Adelina, tu merti. Amabil sei.

Gu. Troppo, o Signor, non ti turbar per lei :
Ella si dona a me, e a me sicura
Di sua felicità lascia la cura.

Cor. Amico, i tuoi trasporti
Di sì bella cagion son degni, è vero,
Ma 'l ciglio tuo severo
Compensa un solo di que' dolci sguardi :
Egli m'oltraggia men che tu non m'ardi.

Gu. Basta così. *Ad.* (Parti Gualtier.) *Bel.* (M'ascolta.)

Gu. Quel leggiadro insultar comprendo affai ;
Frenalo : è tempo omai :
A rintuzzare il militar ardire,
Benchè di pace sotto amico tetto,
V'è pur chi d'ira avvampa, e ha core in petto.

Guarda il sicuro volto : [a Cor.

No, non temere, o cara, [ad Ad.

Dal mio contegno impàra [a Cor.

Lo scherzo a raffrenar. [ad Ad.

Vengo mio dolce amore [a Bel.

Cessin gli affanni tuoi— [ad Bel.

Parto, farò qual vuoi, [a Bel.

Di me non paventar. [ad Bel.

Freme nel cor lo sdegno, [ad Bel.

E dal crudel ritegno [ad Bel.

Mi sento lacerar. [ad Bel.]

S C E N A XI.

Belinda, Corradino, ed Ormendo.

Or. Tu Corradin mi senti,
 Vanne alle prime tende,
 Ivi ti faran noti i cenni miei. [Cor. parte.]

Bel. Qual forte in mia magion oggi conduce
 Un ospite tuo pari! *Or.* (Sventurata!
 Così tra poco non dirai.) Son grato
 A' sensi tuoi cortesi: ah potess' io—
 Ma dura legge annoda
 Il veler nostro, e quando
 Il sovraflar sembra sì dolce altrui,
 Pena è il comando al tenero cor mio.

Bel. Spiegati. *Or.* Sappj—in questo luogo—oh Dio!

*Ciel clemente, ah tu che intendi
 Il mio duol, la pena mia,
 O a' miei voti alfin t' arrendi,
 O mi cangia in seno il cor.
 Tu non sai—(oh Dio, che affanno!)
 La cagion del mio dolor.*

Ma Corradin già torna, e seco ha scorta:
 Infausto segno!

S C E N A XII.

Corradino con Picchetto, e detti.

Cor. Il Disertor pur troppo
 Qui si cela, Signor, ai scritti segni
 Già lo conobber molti, e questi or denno
 Ravvisarlo presente.

S C E N E XI.

Belinda, Corradino and Ormondo.

• *Or.* Listen to me, Corradino, go to the camp, and wait there for my orders. [Cor. *exit.*

Bel. What happy chance leads to-day such a noble guest to our mansion?

Or. (Unfortunate woman! you will soon think otherwise). I am much obliged to you for your kind expressions—Wish I could—but a severe law binds our will, and though many struggle for power, I confess that at present it is painful to me.

Bel. Explain yourself.

Or. Know then, that in this place—O Heaven!

*Ye powers who know the grief of my soul,
either comply with my request, or change my
heart—You do not know—alas! the cause
of my perplexities.*

But Corradino does already return, and has soldiers with him—this is ominous!

S C E N E XII.

To them, Corradino at the Head of some Soldiers.

Cor. Sir, the deserter is sure concealed in this house, he has been seen by many who know him well, and these soldiers will now identify his person.

Or. I foresaw it—we'll excuse your orders, adieu.—
(This sets me all in a tremble.) [Exit.]

S C E N E XIII.

Corradino, then Belinda.

Cor. I am forced to do my duty, though I do it with reluctance; soldiers, come in, search all the rooms, be civil, but obey your orders. [Exeunt Soldiers.]

Bel. Sir, for pity's sake, you do not know, what a dreadful blow—

Cor. Alas! I see that I am the innocent cause of some great misfortune—I cannot help it.

Bel. What cries are these! O Heavens! dear daughter—help—

S C E N E XIV.

To them, Adelina.

Adel. Ah, dear mother, all is lost, I feel myself expiring—my Gualtieri—Sir, mercy—why do you snatch my love from me? What can be the guilt of my husband?

Cor. Alas! rise, Madam—what do I hear! O fatal event! Adelina, Belinda—what can I say! I cannot endure this spectacle of woe. [Exit, while Gualtieri comes.]

Or. Ah lo previdi !

Fa che 'l comandò s'eseguisca, addio. [a Cor.]
 (Ogni volta tremar così degg' io !) [Parte.]

S C E N A XIII.

Corradino, *poi* Belinda.

Cor. Il mio funèsto uffizio
 M'è forza d'adempir: Soldati entrate,
 Nelle stanze d'intorno
 Ordin tranquillo e mité
 Si serbi, e i cenni avuti ora eseguite.

[I Soldati partono.]

Bel. Signor, deh per pietà, voi non sapete—
 Qual orribile colpo—*Cor.* Ahimè ! Lo veggo:
 Di ria sventura io sono
 Innocente cagion—*Bel.* Quai grida ! oh Dio !
 Figlia !—soccorso—

S C E N A XIV.

Adelina e detti.

Ad. Ah Madre,
 Son perduta, mi moro, il mio Gualtieri—
 Signor, pietà : perchè me 'l togli—ah quale
[corre appiè di Cor.]
 Del mio sposo è il delitto ? *Cor.* Oh Dio ! deh sorgi:
 Che mai fento ! Oh crudele atroce caso !
 Adelina—Belinda—
 Che posso dir ! Non reggo a tale aspetto.
[Parte vedendo venir Gualtieri,

S C E N A XV.

Gualtieri seguito da Soldati, e dette.

Cu. Pochi istanti vi chieggio, e son con voi. [ai Soldati.
Sposa, Adelina, non t'abbatta il colpo
Della crudel sorpresa. Io non son reo—
Non s'asconde delitto entro il mio seno.
Belinda i casi miei
Ti dirà: tu sospendi il pianto amaro,
Tu raffrena il dolor, se ti son caro.

Ad. Ah mio Gualtieri, ah dove
Dove vai?—che t'avvenne?—
Che diverrà la desolata incerta
Tua sposa amante? *Bel.* (Il suo partir precedo.
Non mi tolga il dolor opra, consiglio.) [Parte.

Cu. Parto, Adelina: all'apparenze intanto
Deh non t'abbandonar. Destin nemico
Dal colmo di fortuna
Mi precipita, è vero, e su 'l mio capo
I disastri più rei tutti raduna.
Ma se in quel core io vivo
Ma se pur mia tu sei,
Avrò valor, che basti,
Il peso a tollerar de' mali miei.

Ad. Ah tu mi spezzi il cor. Gli oscuri detti—
Il funesto apparato—
Ma toglimi all'orror dì questo stato

Cu. Fa core, o mia speranza. *Ad.* Oh mio tesoro!

Cu. Forza è partir. *Ad.* Crudel, così mi lasci?

Cu. Mifero dimmi, o cara,
Non mi chiamar crudele. Al dolor mio
Il tuo nascondi—Addio, mia vita, addio.

S C E N E XV.

To them, Gaultieri guarded by Soldiers.

Gu. I ask but a few moments, and I am with you.

[*to the Soldiers.*

Dear bride, Adelina, Be not alarmed at this fatal event.—I am not guilty—there lies no crime concealed in my breast—Belinda shall explain the whole affair to you: refrain those bitter tears, moderate your grief, if you have any regard for me ?

Ad. Ah, dear Gaultieri, ah, whither are you now going ? What has happened to you ? What will now be the lot of your unfortunate bride ?

Bel. (I precede his departure—I will not let my reason sink in grief, but go and advise what can be done.)

[*Exit.*

Gu. Adelina, farewell—trust not to appearances—a cruel destiny, from the pinnacle of felicity, hurls me down a most horrid precipice; but if I still live in that heart, if you are still mine, I shall have sufficient valour to face my misfortune.

Ad. You tear my heart asunder—your ambiguous words—the gloomy apparatus—Ah, 'tis much better for me to die, than live in this dreadful condition,

Gu. Take heart, my love,

Ad. O, my treasure !

Gu. I am forced to depart,

Ad. Can you be so cruel as to leave me thus ?

Gu. Say I am unfortunate, but charge me not with cruelty—Grieve not for my sake—farewell, my love !

Ad. *Alas! stay—*
 Gu. *I am compelled to leave you.*
 Ad. *Listen at least to me.*
 Gu. *What excruciating tortures!*
 Ad. *I follow you.*
 Gu. *Ah no, my soul.*
 Ad. *This hand—*
 Gu. *Leave me.*
 2. *O ye powers!*
 Gu. *My life, refrain those tears.*
 Ad. *My heart cannot resist.*
 Gu. *Those tears and those sighs make my blood run cold.*
 Ad. *I must give vent to my grief.*
I have no words to express the anguish of my heart—Ye celestial powers, why do you punish the innocent affections of a tender soul? —I have reason to wonder, that the excess of my grief does not end my existence—O fatal destiny! O atrocious cruelty!

End of the First Act.

Ad. *Ferma ahimè ! Gu. Partir conviene.*
 Ad. *Senti almen—Gu. Che atroci pene !*
 Ad. *Io ti seguo—Gu. Ah no, Ben mio.*
 Ad. *Questa man—Gu. Mi lascia—a a Oh Dio !*
 Gu. *Anima mia non piangere—*
 Ad. *Non può 'l mio cor resistere—*
 Gu. *Quel pianto e quei sospiri*
 a 2 *Mi fanno, oh Dio ! gelar,*
 Ad. *Il pianto ed i sospiri*
Non posso oh Dio ! frenar.
 a 2 *Questo è morir d'affanno !*
Quest' è tormento, oh Dei !
Poveri affetti miei,
Sol nacqui a sospirar.
Se in così gran dolore
D'affanno non si muore,
Qual pena ucciderà ?
Barbaro fato irato !
Che acerba crudeltà !

Fine dell' Atto Primo.

A T T O II.

S C E N A I.

Sala.

Corradino *ed* Ormondo.

Cor. **Q**UAL mai ti fece impression funesta
Di quel meschin la dolorosa forte !
Nel consiglio gnerrier, qual mai ti vidi,
Asperso il volto di pallor di morte !

Or. Io tutti, e tu lo sai
Compiango gli infelici : or non so quale
Strana pietà Gualtieri in sen mi desta.
Nel rimirar quel volto,
Un certo ignoto senso—Io sento oh Dio !
Che più merta d'ogni altro il pianto mio,

Cor. Il vero or ti confesso,
Teco compiango io stesso
Le sventure di lui. Lo fanno i Numi
Con qual pena ascoltai
D'una tenera madre
I gemiti dolenti, e d'una sposa
Vaga, e gentile il pianto disperato,
L'accusator detesto,
Che fa tanti infelici;
Beraldo traditor ! *Or.* Come ! che dici ?
Ei fece il suo dover. *Cor.* Quando per zelo
Dell' onor del suo Re l'avesse al campo
Manifestato, allor lo scuserei ;

A C T II.

S C E N E I.

A large Room.

Corradino and Ormondo.

Cor. **T**HE deplorable condition of the deserter has seemingly struck your mind with an extraordinary concern; while we were holding the court-martial, your countenance appeared like that of a dying man.

Or. You well know, that I always felt for the unfortunate; and I must confess, that no object ever excited my compassion in such a striking manner, as Gualtieri has done; there is something in his looks that seems congenial to my blood; in short, his misfortune commands my sorrow and my tears.

Cor. Nor can I help pitying him; it almost distract-
ed me to hear the doleful cries of the mother, and the
deep lamentations of the wife; I cannot but detest the
accuser, the treacherous Beraldo, who has made so many
wretches.

Or. You are quite wrong, he has done nothing but
his duty.

Cor. If he had discovered him only to serve his king,
I would excuse him; but he was evidently actuated by

an envious motive; for, being in love with Adelina, he conceived the idea of bringing about the destruction of his successful rival: and therefore you cannot blame me for detesting such a vile character.

Or. Let the motive of the accusation be never so unjustifiable, it does not acquit Gualtieri: he will soon be led hither, and I intend to have a private conversation with him.

Cor. I'll try all I can do in behalf of the poor Deserter, I will divulge the infamous design of Beraldo, and draw on him the indignation of the whole camp.

Ye gracious powers, shew your justice in defeating the finisht purposes of a vile traitor, and give a proof of your mercy, in defending the cause of an unfortunate delinquent— Thus you'll second the wishes of your most faithful votaries. [Exit.

S C E N E II.

Ormondo, then Gualtieri, surrounded by the Guards.

Ormondo makes a Sign to the Soldiers to withdraw.

Or. And yet the compassion I feel for this Deserter cannot be reconciled to my duty—But here he comes.

Gu. Ye gracious powers, deign to grant your kind assistance to my agonizing soul.

Ma invidia fu, che a palesar l'indusse,
 Egli amava Adelina ; era Gualtieri
 A' suoi desiri infesto,
 E ingiusto mi dirai s' io lo detesto ?

Or. Sia quanto vuoi malvagia
 La cagion dell' accusa ; non assolve
 Però Gualtieri : alla presenza mia
 Fra poco egli verrà. Solo vo' seco
 Trattenermi a parlar. Cor. Ah, s' altro sfogo
 Non ha la mia pietade, al campo voglio
 Palesar di Beraldò il vil disegno,
 E ogn' alma generosa,
 Per così vile oprar muovere a sdegno.

*Voi che ognor vedete, o Numi
 D'ogni cor gli occulti arcani,
 I pensier rendete vani
 D'un audace traditor.
 A pietà vi move ancora
 L'innocente mia speranza ;
 E l'intrepida costanza
 Secondate del mio cor.*

[Parte.]

S C E N A II.

Ormondo, poi Gualtieri, fra le Guardie.

Ormondo fa cenno a' Soldati, che si ritirano.

Or. O generosa e insieme
 Colpevole pietà, che troppo offende
 Il militar dover. Ma già s'appressa.
 Gu. Deh sostenete o Dei quest' alma oppressa !

Or. Giovane sventurato, or che siam soli
 Del mio tenero cor posso una volta
 I sensi palefar. Credi non mai
 Tanto affanno provai, quando la legge
 Mi comandò co' rei d'esser severo.
 (Qual delinquente è questo !
 Più non rammento oh Dio ! che son guerriero.)

Gu. Signor, son grato a' sensi tuoi clementi ;
 Ma s' è forza morir, nè puo' serbarmi
 All' amor d' una sposa,
 Alla bella Adelina, al mio tesoro
 Cela la tua pietà ! **Or.** Nè ti conforta
 L'esser compianto ? **Gu.** Oh Dio !
 Questa aurora fatal co' miei sospiri
 Molte lune affrettai : Del caro bene
 Già mi fingeava a lato,
 Già dividea con lei
 I teneri pensieri, Ore felici
 Già mi sembrava—Oh Ciel ! s' io m'ingannai,
 Senza la tua pietà m'affanno assai.

Or. Dimmi, ed è ver quanto Adelina attestà ?
 Tu a lei, tu a tutti occulti i tuoi natali.
 Fui genitore anch' io ; anch' io perdei
 L' unica prole. Ah se ti resta un padre,
 A me tu lo rivelà.
 Co' miei conforti assisterlo ti giuro ;
 E se il fatal decreto
 Di tua morte segnai, del grado mio
 Vo' che il mio volto a lui non sia d'orrore ;
 Parla. **Gu.** Che posso dir ! qual genitore !
 Prendi (*gli dà un foglio*) cerca le tracce
 Che accennar qui potei. Già son molt' anni.

Or. Unfortunate young man, now that we are alone, I may with freedom unbosom the sense of the commiseration I feel for you, in your present condition ; I always experienced an inward reluctance, whenever I found myself obliged to enforce the severity of the law, but I must confess, that my heart never pleaded so strongly in behalf of a culprit, as it does on this occasion.

Gu. My lord, I cannot but express a sense of gratitude for your benevolent disposition, but if you cannot restore me to my wife, to the beloved Adelina, if I must die, 'tis better for you to conceal your benevolence.

Or. My inclination to save your life ought to give you some comfort, and prove an alleviation of your misery.

Gu. Nothing can alleviate my misery but death—since I am doomed to lose the supreme felicity, which love prepared for me, in the arms of the angelic Adelina—

Or. Pray, is it true what Adelina says, that you ever concealed your birth from her and the whole family ? I have myself been a father, but alas ! I lost an only son—If you have a father, let me know it ; tell me where I can meet with him.—Though my professional duty has forced me to pass on you the fatal sentence, I am not precluded from following the dictates of my compassionate heart ; I should wish to advise with your father what can be done to serve him.

Gu. (*Giving him a paper*) This is a letter I write to my father, though I have not seen him from my tender

infancy. All that I know respecting him is, that he was an officer, and commanded a regiment in America; if he is still alive, he will be acquainted, in this letter, with my unfortunate exit.

[Ormondo peruses the letter, looks at Gualtieri with surprise, and runs to embrace him.]

Or. Oh, my poor Alfonso!

Gu. O Heavens!

Or. My son, embrace thy father.

Gu. My father! even in my wretched condition my heart overflows with joy—happy moment! *[kneels down.]*

Or. You have quite forgot your friends.

Gu. I have not forgot them, but in my present condition their remembrance can but serve to enhance my misery.

Or. Take comfort, my son, I know that the cause of your desertion was your tenderness for your mother; and therefore, though you may be guilty in the eye of the law, you are not so, perhaps, before Heaven.

Gu. I have sufficient courage to face the frowns of death, but still I cannot but lament the cruelty of my fate, which snatches me from your arms the very moment I am restored to them.

Or. If I am not able to save your days, I shall die with you.

Gu. O, dear father, your tender affection heals the wound of my heart.

2. Merciful Heaven, protect us.

Gu. While I enjoy your presence, the sense of my miseries vanishes from my sight.

Il mio buon padre passò il mar soldato,
 Ai lidi American : Del mio morire
 L'innocente cagione ei quivi apprenda,
 E la memoria mia
 Con dolore oltraggioso ei non offendere.

[Ormondo legge la lettera, fissa Gualtieri con
 sorpresa, e corre ad abbracciarlo.

Or. Ah mio povero Alfonso !

Gu. Oh Dio ! Or. Ravvisa,
 Abbraccia il Padre tuo.

Gu. Mio Padre ! in questo stato ! Oh Ciel che gioja !
 [s'inginocchia.

Quai felici momenti !

Or. Si ma i vicini non hai già più presenti.

Gu. Non li obbliai ma pure
 Che vale al mio morir questo contento.

Or. Figlio, mio caro figlio, il tuo delitto
 Glorioso ti renda : ergi la menre
 Certa del ben oprar. Gu. Contento il core,
 Gioja, coragio, amor solo risente
 Si compia il mio destin : Ma Oh Dio ! morire
 Or che rinasco a te—che un dolce amore.

Or. Frena i pensieri : al fianco tuo m' avrai
 Per tuo conforto ognor. Vivesti assai,
 Assai vissi finor, se tu innocente,
 S' io contento di te viviamo insieme.

Gu. E'ver Padre son teco. Io della morte
 La via ti mostrerò, no non la temo.
 a 2 Ci serbi il Ciel così nel punto estremo.

Gu. Caro Padre a te vicino
 No infelice non son più.

Or. Figlio amato, del destino

Sì trionfi la virtù.

a 2 Già ritorna alfin quest' alma

A goder la dolce calma,

Già mi sento respirar.

[Partono, per parti opposte.

S C E N A III.

Belinda e Corradino.

Bel. Dunque del tutto è spenta
Ne' vostrì cori la pietà? Gualtieri
Dovrà dunque perir! Nè vi commove
L'età dell' infelice,
Della mia figlia il pianto,
Le smanie d'una Madre! a tanto eccesso
Giunge la crudeltà! fino il vederlo
A noi si vieta, nè si lascia almeno,
Pria ch' egli cada estinto
Ch' una sposa fedel lo stringa al seno!

Cor. Se fosse in mio poter, lo fanno i Numi
Sio lo concederei.

Bel. Ma 'l Duce
Al Duce amico sei, tu puoi
Ottenerlo da lui, s' altra non resta
Prova di tua pietà, rendi minore
Nella sventura estrema il mio dolore.

*Agitata dall' affanno,
Dalle smanie tormentata,
Per voler di forte ingrata
Son costretta a delirar.*

Or. Alas! I share the cruelty of your fate.

2. But we must not yet despair—the merciful gods may yet crown us with happiness.

[*Exeunt from opposite sides.*]

S C E N E. III.

Belinda and Corradino.

Bel. Can your hearts be lost to every sense of pity? Then Gualtieri must perish, nor can his youth plead for him, nor the distraction of a tender wife, the sorrow of an unfortunate mother obtain mercy; there never was an instance of such excess of cruelty—we are even precluded from seeing the poor young man, his wretched comfort is not allowed to take his last farewell.

Cor. Were it in my power, Heaven knows that I would not refuse it—but our commander—

Bel. You are intimate with the commander, and therefore you may intercede for us with success.

*The unbounded grief of my daughter has quite
deprived me of my reason: If the mercy of*

Heaven does not assist us, I shall not be able to outlive the tyranny of our fate. [Exit.

S C E N E IV.

Corradino, then Ormondo.

Cor. She is a true object of compassion ; I'll instantly go and lay her request before the commander—But here he is—My Lord—

Or. Corradino, I am a wretch indeed—no expression can describe my misfortunes and the agonies of my soul.

Cor. My lord, what can this strange confusion mean ?

Or. O dear friend, you are not acquainted with my fatal discovery—You do not know who is the delinquent I have ordered for military execution—I stand in need of assistance—Hear the horrid tale ! Gualtieri is my son.

Cor. My Lord, I am all astonishment !

Or. I often told you, that I had lost a son—That very son I found in Gualtieri.

Cor. But you should not lose time in unavailing lamentations, let the prisoner be reprieved ; in the mean time I shall go and throw myself at the Royal feet, to implore your son's pardon ; a merciful Sovereign will not refuse it to your merit, and to my supplications.

Or. 'Tis all in vain—According to the military statutes, my son has forfeited his life, and far from implor-

*Fra l'orror de' mali miei
 Più costanza in me non sento :
 Quando mai tiranni Dei
 Avrà fine il mio penar !* [Parte.

S C E N A IV.

Corradino poi Ormundo.

Cor. Cresce la mia pietà. Si voli al Duce,
 Gli si esponga il delrio de' sventurati.
 Ma 'l Duce è qui : Signor—*Or.* Ah Corradiso,
 Trovar potessi un solitario loco,
 Per isfogare il duolo,
 Per celarmi a me stesso :
 Son le sventure mie giunte all' eccesso.

Cor. Così affannato io non ti vidi mai.

Or. Amico ah tu non sai
 La scoperta fatal. Qual delinquentte
 Ho condannato in questo di d'orrende !
 Reggi la mia virtù nel gran periglio
 Gualtieri, inorridisci ! egli è mio figlio.

Cor. Signor che dici ! inorridit mi fai.

Or. Più volte a te lo dissi
 Che il figlio mio perdei : Gualtieri è quello.

Cor. Ma a che ti perdi, e versi inutile pianto !
 La sentenza sospendi. Al regio piede
 Io stesso andrò, chiederò grazia. Temi
 Che a' tuoi merti, a' miei preghi, al caso strano
 Neghi la grazia un Re clemente. *Or.* E' vano :
 Guerriero io sono : è delinquente il figlio

E questo è il punto oh Dio !

D'ostentar la costanza, e 'l valor mio.

Cor. Si cerchi indugio almen. Quando sia noto
Il reo qual è, tutto opporrai il campo,
E' opportuno il pretesto. Lagrimando
Chiedon veder Gualtieri
Una Madre, una Sposa.
Dal tuo duolo misura
Quello delle infelici

Lo potresti negar ? *Or.* Oh Ciel! che dici ?

Cor. Se per l'ultima volta a lui contrasti,
Una sposa abbracciar, Padre spietato
Ti chiamerà morendo, e faran questi
I disperati accenti. *Or.* Oh Dio ! vincestli;
Ah sì gli si conceda. Ah ch' io mi sento
Da fredda man premere il cordolente,
Già queste luci spente
Fuggono il nero di — Notte profonda
Di terribile orror l'alma circonda
Palpito — tremo — e forse invan desio
O Padre sventurato ! O figlio mio !

Frà tanti affanni in seno

Che fier contrasto io sento !

Ah l'alma in tal cimento,

Resistere non sa.

Aspro dolor mi lacera,

Amor ni avvampa il core :

Nè u' è del mio dolore

Chi senta oh Dio pietà.

[Parte,

ing his pardon, it is incumbent on a veteran officer as I am, to solicit his punishment.

Cor. The whole camp will implore his pardon, the moment the secret of his birth is divulged—Adelina and her mother wish to see your son, and ask for it your permission, which they hope you will not deny.

Or. It is not proper that I should grant their request.

Cor. Your refusal would be considered as an extraordinary instance of inhumanity, especially when it shall be known that Gualtieri is your son.

Or. Well, I must comply with their request—I feel a dreadful conflict in my mind, my soul freezes with horror, what shall I do! O unfortunate father! O my son!

Anguish, confusion and despair are invading my heart, and I don't think that my courage shall be able to shield me against their oppression.

[Exit.

Cor. I'll go immediately and take the afflicted Adelina to Gualtieri—This meeting will be very affecting, but I am in great hopes that it will not be their last farewell. [Exit,

S C E N E V.

Beraldo alone.

My triumph is not distant, my rival is to suffer for his desertion, so that the great obstacle to my amorous views will soon be removed—my heart then will be quite at ease; though I have some fear that Adelina will not accept of my addresses.

But if she should disdain the sincerity of my love, I shall take a full revenge on her—Though I am not a person of great importance, I may prove a dangerous enemy. A small rivulet has often occasioned a considerable mischief. [Exit,

S C E N E VI.

A large Room.

Adelina *sleeping on a Couch.*

Belinda and Gualtieri.

Gu. Fatigued with the incessant shedding of tears, at length those beauteous eyes yield to sleep—My love,

Cor. Io corro all' infelice ; io stesso il guido
 All' afflitta Adelina :
 Ma quali io li vedrò nel punto estremo
 Coraggio, o cor, sol in pensarla io trémo.

[Parte,

S C E N A V.

Beraldo *solo.*

Omai son prezzo a trionfare : a morte
 Condannato è il rival : Più non vi fia
 Chi Adelina contrasti alle mie brame ;
 Fia pago alfin quest' agitato core...
 Ma che farò se la contrasta amore !

Se la mia fè le spiace,
Se l'amor mio non cura,
Vedrà quel cor fallace
S' io vendicar mi so.
Picciol ruscello ancora
Che mormorava appena
Dal letto usci talora,
E i campi devaflò.

[Parte,

S C E N A VI.

Sala.

Adelina *sopra un Sofà addormentata.*

Belinda e Gualtieri.

Gu. Stanchi di lagrimar cedono infine
 Al sonno i suoi bei lumi. Anima mia...
 Riposati...i tuoi mali intanto obblia.

Pur troppo al tuo svegliarti ahimè ! qual pena !—
 Quanto nuovo dolor !—Ah se potessi
 Involarmi—evitar di quegli accenti
 Gli smaniosi al cor nuovi tormenti !
 Albeggia il dì—passan le Truppe—ah come
 Fuggì rapido il tempo !—Ah! cara sposa,
 Separiamci... si parta.

Ad. Oh Dio !—Gualtieri—

[*Sognando.*]

E' innocente---è mio sposo---

Gu. Erra in fallace sogno

L' ingannato pensier—Come il bel labbro
 Tenero mi sorride !—Apre le braccia—
 Da queste in brevi istanti
 A quelle io passerò d' eterna morte !—

Ad. Grazia per lui, mio Re,

[*Sognando.*]

O a' piedi suoi morrò—

Gu. Oh dolce illusion !—Vengo—ti seguo—

[*ad Ormonda, che si mostra sulla Scena in asso di chiamar Gualtieri.*]

Mare mia, la soccorri,

[*a Bel.*]

Quando in se tornerà—L' ultimo amplexo

Adorata Consorte—

Ma si scuote : partiam---oh amore ! oh morte !

[*parte.*]

S C E N A VII.

Belinda e Adelina.

Ad. Ove mi trovò ?

[*rifugiandosi.*]

Bel. Alla tua Madre in braccio.

repose, and drown your sorrows in oblivion ; but alas ! when you shall awake, what pangs ! what fresh tortures ! I wish I could fly from her, and avoid the daggers which I am sure she will speak to me !—The dawn appears—the soldiers are in arms—ah ! how swift time elapsed !—Dear spouse, farewell, I must depart.

Ad. O Heavens ! Gualtieri—is innocent—he is my husband—

[Speaking in her sleep.]

Gu. A dream deludes her fancy—She seems to smile on me—she opens her arms—alas ! instead of those enchanting embraces I shall soon sink into the frozen arms of death.

Ad. Mercy, gracious King, or I'll die at his feet—

[Still in her sleep.]

Gu. O sweet illusion—I come, I follow you—

[To Ormondo, who appears on the Scene nodding to Gualtieri.]

Mother, assist her—Dear comfort, take my last farewell—But she wakes—let us depart—oh love—oh death !

[to Belinda]

[Exit.]

S C E N E VII.

Belinda and Adelina.

Ad. Where am I ?

[awaking.]

Bel. In your mother's arms.

Ad. Alas ! It was only a dream ; it seemed to me that I lay prostrate before the king, and that I had obtained my husband's pardon, Gualtieri—but he is gone—how could he think of depriving me of his last moments !

Bel. He will be here again.

Ad. Hope is rising in my breast. Ah no, you shall not die. frantic with despair I shall run amidst the troops, even the cruel executioners will be moved by my tears.—But my dream could not be more favourable, and it may be a presage of the royal clemency.—Corradino besides told us to live in good hopes, and to use our best endeavours.—Ah ! kind Cupid, inspire this trembling heart with a becoming courage—

Ad. *Hope pours balm into my wounded soul, and revives my spirits.—Dear mother, trust in the mercy of heaven—but the clock strikes, adieu, I must go—Love shall triumph at last.* [Exit.]

Adel. Oh Dio ! hon fu, ché un sogno.
 Avanti il Re protesta
 Mi parea d'implorar vita al mio Sposo ;
 Già l' ottenea — Gualtier — ma più no 'l veggio
 Un sol di tali momenti
 Da me lungi passar come può mai ?
Bel. (S' inganni) tornerà.
Adel. Nascermi in seno (levandosi.)
 Vorria la speme — Ah no, tu non morrai.
 Correrò disperata infra le schiere,
 Intenerir sapranno i pianti miei
 Dei barbari uccisor l' anime fiele —
 Ma di Real clemenza il fausto sogno
 Non è presagio ? — Corradin non disse
 Di sperar, di tentare ! —
 Ah sì : pudico amor, dammi coraggio,
 Inspira il labbro, anima il cor tremante
 Ad una Figlia, ad una Sposa amante.

Vieni a me, Speranza amica,
Racconsola il mestio seno :
Uno sguardo al fin sereno
A me volgi per pietà.
Ma tu dubiti — non credi ? — (a Belind.)
Temi ognora il destin rio ? —
Ecco l' ora :
Madre, Addio :
Forse Amor trionferà. (par. correndo.)

S C E N A VIII.

Belinda, e poi Beraldo.

Bel. Ove la guida il suo sperar ! Qual mai
Lufinga ingannatrice ancor le resta !
Ah traditor Beraldo
Si, tu fosti l' Autor, perfido Amico,
Delle nostre sventure.

Ber. Io non credei —

Bel. Togliiti agli occhi miei,
Barbaro mostro : assai
Ti punirà il rimorso : orror mi fai.

[*Parte.*]

S C E N A IX.

Beraldo solo.

Del tragico accidente
Veggasi il fine, e poi
Col tempo cangeran gli accenti suoi.
Allegerisce il peso
D'ogni più fier tormento,
E lo dileguia infine,
Del benefico tempo il volger lento. (*Part.*)

S C E N A X.

Corpo de Guardia.

Gualtieri poi Adelina.

Gua. Giunta è dunque per me la fatal ora
Termine al viver mio ! —
Nasce in Cielo per me l' ultima Aurora :
Oh tremendo pensier ! — Fra pochi istanti

[5r]

S C E N E VIII.

Belinda, then Berald.

Bel. I cannot guess where she intends to go—
I much fear that a vain hope deludes her wishes—
Ah Berald, perfidious wretch ! you are the source
of all our misfortunes;

Ber. I could not believe that—

Bel. Fly from me, monster, leave me—thy pre-
sence freezes me with horror, but I hope that the
scorpions of thy conscience will revenge us all.

Ber. [Exit.]

S C E N E IX.

Berald alone.

Let us look to the end of this tragic accident, I
am sure she will not always make use of such a rude
language—after a certain length of time every thing
will be forgot. [Exit.]

S C E N E X.

The Guard-room.

Gualtieri and Adelina.

Gz. The fatal hour is then arrived, that is to
put an end to my life ! This is the last dawn that
rises for me—O tremendous thought ! in a few mo-

ments, my life, my father, my wife, all will be lost for ever. — But what is my crime? — my tenderness for my mother — well, she gave me life, and I have forfeited it for her sake.

Here they are—O dreadful sound! (Enter a detachment.)

(Hearing the march)-
My courage is put to a hard trial.

My courage is put to a hard trial.

While he is following the soldiers, enter

Adeline, who, seeing the hasty kiss, spoke

Adelina, who seeing the vigorous spec-

the back falls on the ground, overcome with

Ad.] Stand off—stay—O heav'n ! my heart fails within me.

Gy. Ah! what do I see!—Adeline—alas! this

Q2. Ans: What do I see?—Argentina—alas! this dreadful spectacle has overpowered her spirits.

greatest spectacle has overpowered her spirits—

(Running to her)

To this accident my heart was not prepared—

Dear love, tenderest part of my heart, I will not let

her see the last moment of my fatal departure.—

Adeline my wife, my lost happiness, farewell for

ever.

In this fatal separation, the world ends
for me—my blood runs cold—my frame
trembles—what objects! — I faint—

of a kind during such a time as this. (Towards the soldiers)

With these facts at hand, it is not difficult to see that the *lute* was the instrument of choice for the early troubadours.

• THE 1981 ECONOMIC PLANNING COUNCIL FOR ECONOMIC

La vita—il Genitor—la Sposa—tutto
 Perder per sempre !—E qual delitto è il mio ?—
 Questa mercè si rende ?—Ah che diss' io ?
 Vergognati, Gaultier ; rossor ti prenda
 Della tua debolezza,
 A una Madre si renda
 Quella vita, che diemmi. D'una Madre
 Il sacrificio è degno,
 Oh d'Amor, di Natura
 Troppo forti legami
 Strappatevi nel sen— *(esce il picchetto)*
 Eccoli—oh suono ! *(sentendo la marcia.)*
 L'orrido raecapriccio a quell' aspetto
 Il palpitante cor scuote nel petto
(s'invia in mezzo al picchetto, e quando' d per entrare, esce Adelina, vede lo spettacolo, e cade tramortita dicendo.)
 Adel. Scostatevi—fermate—Oh Dio ! non—reg—go
 Gua. Ahi ! che veggo ?—Adelina !—ahimè ! l'
 opprese *(corre a lei.)*
 Lo spettacol funesto. A questo colpo
 Preparato io non era.
 Dolce amor, del mio cor parte più cara,
 Restati in pace, e non mirar l' estremo
 Mio dolor nel lasciarti—
 Ah perduto ben mio,
 Sposa—Adelina—eternamente Addio,
Nel lasciarla in questo istante
Tutto termina per me.
Preddo il cor—il più tremante—
Quali oggetti !—io vengo men.
(verso i Soldati)

Non lasciarla se.

Ah dov'è quel cor di saffo,

Che non trema al cafo mio!

Sposa, addio—

(è chiamato dal tamburo del picchetto)

Più amaro paffo,

Più terribile non v'è.

(Parte in mezzo a' Soldati.)

S C E N A XI.

Adelina sola, che rivisne a poco a poco.

Ove son? — Qual soggiorno? — E chi mi trasse

In mezzo allo squalor di queste mura? —

*Che silenzio! — Che orror! — Mi par —
Gualtieri —*

Qui poc' anzi fra l' armi — Ah ch' io mi perdo! —

Gl' incesti miei pensieri

Di memorie funeste

M' ingombran l' alma —

(sente il tamburo della marcia in lontano.)

Oh Dio! qual è mai questa

Lugubre suon! — Mi sento

Ogni fibra tremar — Ma qui nol vidi? —

Ma tu qui più non sei? —

E sensi, e rimembranza ahimè! perdei

L'orrendo suono ancor? — Forse alla morte? —

(di nuovo il tamburo)

Corriam col foglio prezioso —

(lo cerca, e no'l trova.)

*In this fatal separation the most savage
heart cannot but feel for my misery—
Dear consort, farewell—*

(The drum beats.)

*There cannot be a moment more terrible
than this !*

[Exit, amidst the soldiers.]

S C E N E XI.

Adelina alone, recovering gradually.

Where am I ? What place is this ? Who brought
me within these walls—all is silent—every thing
seizes me with horror—I think Gualtieri was here
just now in custody—Alas ! all the terrors of death
are before me—my mind is filled up with anguish
and confusion.—

(The drum beats again.)

O heavens ! what can this sound mean ? It alarms
my poor heart—But have I not seen him here !—
Are you not here ? Alas ! I have lost my senses—
the dreadful sound again—perhaps to death—

(The drum again.)

O I must run with the precious paper—

(Looks for the paper, and does not find it.)

O heaven!—the pardon—his life—Ah me! O dreadful misfortune! I can't find the paper—

(*Looking for it.*)

(*She finds the paper that contains the pardon, gives a loud scream, and runs away.*)

S C E N E XII.

A Camp with tents pitched in order, and soldiers going up and down.

A warlike march begins, several companies of soldiers enter, and form themselves in good order: a detachment of twelve soldiers get themselves ready for the execution of the deserter. Officers, Corradino and Ormondo.

Orm. (All hope is lost; the hour is arrived, and no body appears from the Royal Tent: alas! I begin to find that my feelings cannot endure the fatal blow—But here he is—O heaven be merciful.)

S C E N E XIII.

A warlike march—Gualtieri advances between two files of soldiers, and goes to the place fixed for him.

Orm. Soldiers, I repeat to you the well-known military law—

(*Draws near where the Deserter is, and addresses the troops.*)

The deserter is condemned to die—If any of you should dare to call for his pardon, he must share his fate.

Oh Cielo !

La grazia—la sua vita—Ahimè ! qual provo
Smania—angoscia mortal !—più non la trovo.

(cercando affannoſiffima.)

(Si trova il figlio della grazia in ſeno, getta un' altissima
grido, e corre via.)

S C E N A XII.

Campo ſpazioſo ſparſo di tende Militari, e di Soldati erranti.

Al ſuono di marcia guerriera ſcono alcune compagnie di Soldati, che fi febberano in bell' ordine : ſul davanti un picchetto separato di dodici nomini per l' eſecuzione di morte. Uſzialità. Corradino, e Ormondo.

Orm. Più ſperanza non v' è. Glunta è già l' ora,
E dalla Regia Tenda alcun non viene.
L' oltraggiata natura
L' empio ſforzo inuman più non ſoſtiene.
Eccol : ſ' appreſſa già. Gran Dio ! ſoccorſo.

S C E N A XIII.

Al ſuono di lugubre marcia ſ' avanza Gualtieri in mezzo a due picchetti, e va a poſtarſi in piedi al luogo destinato.

Orm. Soldati, a voi la nota uſata legge
(ſ' accoſta a quella parte, e così parla alle Truppe.)
Or ſi ripete. Il Disertore a morte
E' condannato. Alcun di voi non oſi
Grazia eſclamar, O ſimil fia ſua forte.

Gual. Non ne abbisogna il mio sicuro sguardo.

(ad un basso Uffiziale, che vuol bendargli gli occhi.)

Signor, da voi si compia (ad Orm.)

La mia Sentenza : Vi rammento, e chiedo,

Che sull' esangue mia tepida spoglia

Giustificar da voi

La mia memoria, e l' onor mio si voglia.

Orm. (avanzandosi verso Gualt.)

Miei compagni, Soldati, il tristo uffizio

Di questa man sapete—Un' altra in vece

Compialo : Dalla mia voi no 'l vorrete,

(comincia a tremare.)

Ella no 'l può: questi, che a morte guido

Con intrepida fronte, e fermo ciglio

Olà, nessun si scuota, egli è mio figlio.

(Gli Uffiziali danno segno di sorpresa, e di afflizione. Egli va a Gualtieri, e lo prende per mano.

Dammi la man : non è la tua, che trema.

Soldati, Amici, al fianco suo lasciate,

Ch' io cada al colpo istesso

Con lui confuso in questo estremo amplexo.

(s' abbracciano.)

Orm. } 2. Ah che mi manca l' anima

Gual. } Nel barbaro momento !

Sol nel lasciarti io sento

La pena del morir.

(Ormondo cade nelle braccia degli Uffiziali, che lo allontanano, e Gualtieri s' inginocchia.)

Gu. (to a petty officer who offers to blindfold him)
 Give me leave to decline this—I stand in no need of it. Let the sentence be executed—*(to Orm.)* I only request, Sir, that you will not fail to justify my memory after my death, and redeem my honour.

Orm. (advancing towards Gualtieri)
 My fellow-soldiers, you know that I am to give the fatal signal; but I hope you will excuse me, when you know—

(Begins to tremble)
 that the unfortunate Deserter, whom I condemned to die, is my own son.—

(The officers express a great surprize—He advances to Gualtieri, and takes his hand.)
 Give me thy hand: it is not thine that trembles—
 Soldiers, my friends, give me leave to fall along with him—Let us die in each other's arms.

(they embrace)
Orm, Gu. } The greatest torture I feel at this fatal moment is, that I must leave you for ever.

(Ormondo swoons into the arms of the officers, who remove him at a distance, and Gualtieri kneels down.)

SCENE THE LAST,

Adelina followed by Belinda. She runs between the files, opposes with one hand the soldiers that are going to fire, and with the other throws down the pardon in the middle of the stage.

Ad. Forbear—

Cor. (running to pick up the paper)

Oh ! this is a free pardon for the Deserter, sent by our gracious Sovereign—Behold it—

(Shewing it to the officers)

Long live the King, long live Gaultieri.

All. Huzza—

[forward]

Ad. (to Gault. supported by soldiers, and carried) My love, you are restored to your wife—Come to my arms—Merciful Heaven has protected us.

Bel. Oh unexpected joy ! Oh son ! Oh father !

Cor. Belinda, let us give them every proper assistance.

Ad. Ormondo, this happy event is a reward due to your heroic constancy—Your son, my husband, your daughter, are all restored to you.

Or. (Recovering) Is it then true ?—Gaultieri, Adelina—Friends and companions—I am overcome with joy.

Gu. (to Ad.) Then the gracious powers allow me still to live, and to be with you,

S C E N A Ultima.

Adelina seguita da Belinda. Entra furiosamente urtando le truppe : oppone una mano al picchetto, che stava in atto di tirare, e coll' altra getta il foglio della grazia in mezzo alla Scena.

Adel. Fermate—

Cor. (corre a levar di terra il foglio.)

Olà ; quest' è il sovran rescritto,

Che salva il Disertor. Eccolo

(mostrandolo agli Uffiziali.)

Viva,

Viva il Sovran, viva Gualtieri,

Viva.

Adel. (a Gu. sostenuto, e strascinato verso il davanti.)

Torna, mio Bene, alla tua Sposa : Vieni,

Vivi : fu giusto il Ciel : a me ti rende.

Bel. Oh gioja inaspettata ! Oh Figlio ! Oh Padre !

Cor. Soccorriamli, O Belinda.

Adel. (ad Orm.) Anima forte,

Dell' eroica costanza il degno premio

Ricevi, e godi. Il figlio tuo, il mio Sposo

La tua Figlia, la vita

Tutto racquisti.

(corre a Gualtieri.)

Orm. (rinvenendo.)

Ed è pur ver ? — Gualtieri —

Adelina — Compagni —

Son fuor di me.

Gual. Dunque respiro ancora

(ad Adel.)

A te vicin la dolce aura di vita ?

Adel. Consolati, Amor mio, l' alma rinviva,
Guardati intorno, e senti.

Tutti. Evviya, evviva.

E' passata la procella,
Già rimirò 'l Ciel sereno,
E'l favor d'amica stella
Che ci viene a consolàr

Adel. } O momento fortunato !

Bel. } Giunte siamo alfin al porro
Della pace, del conforto,
Più non v' è da sospirar;

Tutti. E' passata, &c.

Or. Caro figlio, qual senice
Dalle ceneri ripasco ;
Tu sei salvo, e più felice
Il destin non mi può far,

Tutti. C' passata, &c.

Gual. Alla vita, ed all' amore
Io risorgo in quest' istante,
E la gioja del mio core
Non ho acenti da spiegar,

Tutti. E' passata, &c.

I L - F I N E.

Ad. Take heart, my dearest love, look, and
hear all around you.

All. Huzza—Huzza!

All. The storm is over—the sky is quite serene,
a propitious star has ended the scene of our misfor-
tunes.

Adel. } O happy moment! we have at length
Bel. } 2. reached the port of peace and comfort,
 we have no longer to grieve.

All. The storm, &c.

Or. Dear son, phoenix-like, I rise from the
ashes; you are safe, and destiny could never grant
me a greater happiness.

All. The storm, &c.

Gu. I am this instant restored to life, and to the
sweets of love; I find no expressions equal to the
joy of my heart.

All. The storm, &c.

T H E E N D.



A
L I S T

OF THE

U B S C R I B E R S

TO THE

B O X E S

AT THE

K I N G ' S T H E A T R E,

1789.

и я в я з у

шут от

а я х о а

шутка

я т а н т з э и к

(1961)

I
T

N. M
L
M
E
E
L

E. D
F
L
I
I

I.
F
I
I
I

2. I
I
I
I

3. I
I
I

4. I
I
I

5. I
I
I

6. I
I
I

7. I
I
I

8. I
I
I

9. I
I
I

10. I
I
I

11. I
I
I

List of the Subscribers to the Boxes at the King's Theatre, 1789.
The King's Side.

First Row.

1. Marchioness of Stafford
 Lady G. L. Gower
 Marquis of Stafford
 Earl Gower
 Earl Galloway
 Lord A. Hamilton

2. Dukes of Richmond
 Hon. Mrs. Damer
 Duke of Richmond
 Lord Egremont
 Lord G. Cavendish

3. 1. Lady Chatham
 Miss Broderick
 Lord Chatham
 Lord Apsley
 Robert Smith, Esq.

2. Lady Cadogan
 Lord Cadogan
 Lord Barrington
 Lord Walsingham

3. Lady Aylesbury
 Lady Mary Coke
 Lady M. Edgcumb
 General Conway
 —Jerningham, Esq.

4. Mrs. Boone
 Mrs. Calvert
 C. Boone, Esq.
 C. Tierney, Esq.

5. Lady Fairford
 Lady R. Bertie
 Lord Fairford
 Lord Sandys

6. Lady Sydney
 Miss Mary Pelham
 Lord Morton
 —Townshend, Esq.

7. Mrs. Scrimshire
 Hon. Mrs. Ward
 Hon. Mr. Ward
 —Barham, Esq.

8. Mrs. Barkley

9. Lady Yonge
 Lady Buck
 Sir Geo. Yonge
 —Isted, Esq.

10. 11. Lady Essex
 Ditto
 Lady Coventry
 Hon. Mr. St. John
 Lord Malden
 Sir Fk. Standish
 —Somerville, Esq.

12. Lady C. Johnston
 Duchess of Argyle
 Lord Harcourt
 Lord Rawdon

13. Marchioness of Lansdowne
 Marquis of Lansdowne
 Right Hon. Mr. Pitt
 Rich. Vernon, Esq.

ORCHESTRA.

P I T.

*N. B. The new additional Boxes
 are marked with Letters instead of Numbers.*

14. 15.
 Her Royal Highness the Duchess of
 Cumberland.
 His Royal Highness the Duke of Cum-
 berland.

The Prince's Side.

1. Dukes of Gordon
 Lady C. Gordon
 Duke of Gordon
 Sir John Macpherson
 Hon. Col. Phipps
 Right Hon. Hen. Dundas

2. A. Lady Salisbury
 Lady Talbot
 Lord Talbot
 Lord Wilchelsea
 Lord Duncannon

3. B. Lady Hawkesbury
 Lady Mary Duncan
 Miss Cope
 Lord Hawkesbury
 Lord Aberdeen

4. C. Mrs. Weddell
 Hon. Mrs. Watson
 Hon. Mr. Watson
 Sir John Ramsden

5. D. Lady M. Churchill
 Lord Buckingham
 James Braithwaite, Esq.
 Rich. Cox, Esq.
 Geo. Ellis, Esq.

6. E. Lady B. Tollemache
 Ditto
 Lady L. Manners
 Duke of Queensbury

7. F. Hon. Mrs. Hobart
 Lady Lonsdale
 —Cooke, Esq.
 —Sullivan, Esq.

8. G. Hon. Mrs. Cornwallis
 Hon. Mrs. Townshend
 Lady North
 Lord North

9. H. Dukes of Hamilton
 Lady Louvaine
 Duke of Hamilton
 —McDonel, Esq.

10. I. Lady Dynevor
 Mrs. Pitt
 W. M. Pitt, Esq.
 W. Markham, Esq.

11. J. Duchess of St. Albans

12. K. Lady M. Foyde
 Marquis of Carmarthen
 Lord Molesworth
 —Hamilton, Esq.

13. L. Mrs. Ellis
 Mrs. Vyner
 Hon. W. Ellis
 Lord Petre
 General Paoli

14. M. 17. Lady Melbourne
 Lady Fauconberg
 Lord Melbourne
 Lord Fauconberg
 Lord Mulgrave
 Sir R. Milbank
 Hon. Mr. Wyndham

List of the Subscribers to the Boxes at the King's Theatre, 1789.

The King's Side.

Second Row.

57. Lady Tyrconnell
Lady Chesterfield
Lady Georgiana Bulkley
— Bulkley, Esq.
Hon. Charles Monson

58. Her R. H. the Duchess
of Gloucester
His R. H. the Duke of
Gloucester.

58. Mrs. Crewe
Duchess of Portland
Lord Downe
C. Greville, Esq.

57. Lady Sefton
Lord Sefton
Lord Abingdon
Lord Chesterfield

56. Lady Weymouth
Lady Aylesford
Lord Aylesford
Lord St. Asaph
Lord Uxbridge
Hon. T. Thynne

55. Lady Pembroke
Lady Herbert
Lord Herbert
Lord Palmerston
Rich. Scott, Esq.

54. Mrs. Broadhead

53. Lady Irwin
Ditto
Lady W. Gordon
Hon. Miss Ingram

52. Lord Milton
Ditto
Hon. Miss Damer
Hon. Mrs. L. Damer

51. Lady Cunnynghame

49. Lady Mary Boulby
50. Ditto
Lord Morton
Lord Brudenell
Lord Aylebury
Lord Mount Edgecumbe
Hon. Mr. Edgcumbe
Sir James Peachey
Thomas Boulby, Esq.
G. C. Hesse, Esq.

43. Lady Maynard

Lord Maynard
Ditto
Duke of Bedford
Ditto
Ditto

47. Lady Stawell
Duchess of Bolton
Lord Stawell
Duke of Bolton
P. A. Curzon, Esq.
— Battin, Esq.

Second Row.

The Prince's Side.

K. Lady Ch. Curzon
Lady Middleton
Mrs. Ashton Curzon
P. A. Curzon, Esq.
— Mundy, Esq.
— Mundy, Esq.

B. Lady Howe
Lady Altamont
Lord Howe
Miss Howe

29. Lady Duncannon
Duchess of Devonshire
Lord Robert Spencer
Colonel St. Leger

30. Mrs. Meynell
Lord Macartney
H. James, Esq.
John St. John, Esq.
Tho. Steele, Esq.

31. Duchess of Marlborough
Lady C. Spencer
Duke of Marlborough
Lord Lucan
Sir H. Bridgman
Sir John Riddell

32. Duchess of Bedford
Lady L. Russell
Duchess of Grafton
Lady Morden
Duke of Bedford
Lord Fielding

33. Lady Clarges
Miss Bull
Duke of Queensbury
Sir P. Burrell
Samuel Bull, Esq.
L. Musgrave, Esq.

34. Lady G. H. Cavendish
Ditto
Lord G. H. Cavendish
Marquis of Worcester
Robert Wyner, Esq.

35. Lady Jersey
Earl Jersey
Hon. Mr. C. Wyndham
36. Hon. Mrs. R. Stewart
Mrs. Wallace
Hon. — Howard, Esq.
— Stevenson, Esq.

37. 38. Lady Hampden
Mrs. Conyers
Mrs. Brand
Lord Hampden
Lord Wentworth
Lord Graham
— Munday, Esq.
— Lindsay, Esq.

39. Lady Grantham
Mrs. Pole Carew
Lady Hardwicke
Lord Somers
Hon. Mr. Yorke
— Cecil, Esq.

40. Lady Hume
Mrs. J. Egerton
Sir Richard Hoare

46. Lady Rumbold
Mrs. Baker
Mrs. E. Hale
— Ellis, Esq.
Sir Thomas Rumbold
Ditto

45. Lady Broughton
Lady Berwick
Duke of Dorset
Count Maltzan

44. Lady J. Dawkins
Miss Dawkins
Miss L. Dawkins
H. Dawkins, Esq.

43. Lady Fitzwilliam
Sir C. Dundas
Lord Fitzwilliam
Lord F. Cavendish

42. Mrs. Cawthron
Miss Daniel
W. Braddyll, Esq.
Capt. Price

41. Duchess of Buccleugh
Lady F. Douglas
Duke of Buccleugh
Duke of Montagu
— Douglas, Esq.

9.
ids.
zon
sq.
•
1.
shire
cer
—
q.
borough
ugh
—
1
y
—
dish
fish
ester
—
J.
dham
wart
—
Esq.
q.
—
List of the Subscribers to the Boxes at the King's Theatre, 1789.

The King's Side.

Fourth Row.

The Princes' Side.

7. Mrs. Hibbert

8. Mrs. Morant
Miss Crewe
Everard Morant, Esq.
General Johnston

9. Mrs. Pole
Miss Forbes
— Pole, Esq.
Henry Pelham, Esq.

10. Mrs. Holt

11. Lady Dysart
Lady F. Tollemache
Lady J. Halliday
Miss Lowther
Hon. W. Tollemache

12. Lady Beauchamp
Lady Ramsden
Lady Darnley
W. H. Lambton, Esq.
Charles Grey, Esq.

13. Mrs. Fitzherbert
Ditto
Ditto
H. R. H. P. Wales
H. R. H. D. York

14. Lady Warren
N. Dance, Esq.
— Cousinacher, Esq.
— Taylor, Esq.

15. Lady Horton

16. Mrs. Armistead
Ditto
Hon. Charles Fox
Andrew St. John, Esq.

17. Lady Kinnaird
Ditto
Lord Kinnaird
Lord Breadalbane

18. Lady Hannay
Sir Samuel Hannay
— Hannay, Esq
J. Hannay, Esq

19. Mrs. Middleton
Ditto
Mrs. Benn
J. Benn, Esq
W. Holland, Esq

20. Lady Charlotte Tutton
Mrs Long
Samuel Long, Esq
J. Beckingham, Esq

21. Lady Grosvenor
Miss Ellis
Ditto
Captain Porter

72. Lady Bulkeley
Sir George Warren
Sir William Aston
Joseph Crutchley, Esq.

73. Lord Athburnham
Ditto
Ditto
Ditto

74. C. B. Selimshire
Duke of Devonshire
Lord Carlisle
Thomas Grenville, Esq.

75. Mrs Hastings
Ditto
Mrs Vanfittart
— Griffiths, Esq.

Lady Darnley
Ditto
Ditto
Ditto
Ditto
Ditto

C. Duchess of Lancaster
Lady C. Bertie
— Stepney, Esq.
John Drummond, Esq.

33. Mrs. Sheridan
Sir W. W. Wynne

37. Lady B. Delme
Lady J. Howard
P. Belme, Esq.
James Hare, Esq.
Major Gardner

38. Lady Shaftesbury
Ditto
Sir James T. Long
Ditto

39. Lady Fleming
Lady Harrington
Mrs. Pierce
E. Laforet, Esq.

40. Lady Carlisle
Lady Sutherland
Lord Carlisle
— Crathorne, Esq.

43. Miss Hickey
Ditto
G. Litchfield, Esq.

42. Mrs. Sawbridge
Mrs Lawrie
F. Calcraft, Esq.
— Dumbleton, Esq.

41. Lady Asgill
Mrs Colville
R. Colville
Capt. Asgill

40. Lady Lade
Ditto
Sir John Lade
Ditto

79. Lady Rous
Miss Rous
Sir John Rous
Lieut Col Needham

78. Mrs. Blair
Mrs Lushington
— Blair, Esq.
— Lushington Esq.
Southeron, Esq.

77. Lady Harrowby
Lady Cornwall
Dudley Rider, Esq.
— Mills, Esq.

76. Lady Archer
Miss West
C. Sheldon, Esq.
Henry Aston, Esq.

List of the Subscribers to the Boxes at the King's Theatre, 1789.
The King's Side. **Fourth Row.** **The Prince's Side.**

<p>Q.</p> <hr/> <p>H</p> <hr/> <p>300.</p> <hr/> <p>99.</p> <hr/> <p>98. Miss Judd H. Penton, Esq. William Churchill, Esq. W. Northev, Esq.</p> <hr/> <p>97. Mrs. Benwell Ditto Col. Fitzpatrick Ditto</p> <hr/> <p>96. Rd. Thompson Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>95</p> <hr/> <p>U. Earl Cholmondeley Ditto Mr. St. Alban's Ditto</p> <hr/> <p>T.</p>	<p>Fourth Row.</p>	<p>M.</p> <hr/> <p>D. Mrs. Johnson Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>89. Mrs. Church Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>90. Madame Regnard Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>91. Mrs. Hill Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>92. Madame Roland Ditto Lord Mornington Ditto</p> <hr/> <p>93. — Johnson, Esq. Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>94. Mrs. Gowland Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>R. Mrs. Thornhill Ditto Ditto Ditto</p> <hr/> <p>S.</p>
--	--------------------	---



ide.

rd

d
on

Esq.

1

ll